ARTCURIAL
MOTORCARS

SUCCESSION D'UN AMI DE MARIA CALLAS

LUNDI 20 JUILLET 2015
98000 MONACO

© Droits réservés

ARTCURIAL
BRIEST – POULAIN – F.TAJAN

HÔTEL HERMITAGE
Salon Belle Époque
Square Beaumarchais
Monaco

François Tajan, Administrateur Délégué
Francis Briest, Administrateur

Par le ministère de Maître
Marie-Thérèse Escaut-Marquet,
Huissier à Monte-Carlo

à la requête de la SAM Artcurial
Artcurial Maison de vente aux enchères
SAM au capital de 150 000 €
6, avenue des Citronniers
98000 Monaco
RCI 15506563
SSEE 7490B 17117

SUCCESSION D'UN AMI DE MARIA CALLAS

VENTE / *AUCTION* N° M1000
20 JUILLET 2015, 17H
20 JULY 2015, 5PM

Commissaire-Priseur / *Auctioneer*
Hervé Poulain

Spécialistes / *Specialists*

Matthieu Lamoure
Directeur / *managing director*
Tél. : +33 (0)1 42 99 16 31
Mobile : +33 (0)6 78 13 62 42
mlamoure@artcurial.com

Pierre Novikoff
Tél. : +33 (0)1 42 99 16 32
Mobile : +33 (0)6 63 25 85 92
pnovikoff@artcurial.com

Antoine Mahé
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 62
Mobile : +33 (0)6 47 65 64 04
amahe@artcurial.com

Gautier Rossignol
Tél. : +33 (0)1 58 56 38 11
Mobile : +33 (0)6 16 91 42 28
grossignol@artcurial.com

Relations clients, administration / *Client services, administration*

Iris Hummel
Directeur des opérations
et de l'administration /
director of operations
and administration
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 56
Mobile : +33 (0)6 08 18 86 58
ihummel@artcurial.com

Anne-Claire Mandine
Administrateur/*administator*
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 73
acmandine@artcurial.com

Comptabilité des ventes / *Accounting*

Marion Dauneau Carteirac
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 44
Fax : +33 (0)1 42 99 20 22
mdauneau@artcurial.com

Ordres d'achat / *Bids office*

Thomas Gisbert de Callac
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 51
Fax : +33 (0)1 42 99 20 60
bids@artcurial.com

Contact pendant l'exposition / *Contact during viewing*

Tél. : +33 (0)1 42 99 20 73

Consultants

Frédéric Stoesser
Tél. : +33 (0)1 42 99 16 38
Mobile : +33 (0)6 11 31 86 00
fredstoesser@yahoo.fr

Niklas Hannah
Mobile : +49 (0)176 760 679 74
nhannah@artcurial.com

Edward Fallon
Mobile : +1 (0)602 421 56 63
motorcars@artcurial.com

François Tasiaux
Mobile : +32 (0)472 890 895
motorcars@artcurial.com

VENTES DE L'ÉTÉ 2015 À MONACO

AUTOMOBILES
LUNDI 20 JUILLET, 17H

HORLOGERIE DE COLLECTION
LUNDI 20 JUILLET, 19H
MARDI 21 JUILLET, 14H30

JOAILLERIE
MARDI 21 JUILLET, 19H
MERCREDI 22 JUILLET, 14H30 ET 19H

HERMÈS VINTAGE
MERCREDI 22 JUILLET, 10H30

SUMMER AUCTIONS MONACO 2015

MOTORCARS
MONDAY 20 JULY, 5PM

FINE WATCHES
MONDAY 20 JULY, 7PM
TUESDAY 21 JULY, 2.30PM

FINE JEWELLERY
TUESDAY 21 JULY, 7PM
WEDNESDAY 22 JULY, 2.30PM AND 7PM

HERMÈS VINTAGE
WEDNESDAY 22 JULY, 10.30AM

EXPOSITIONS PUBLIQUES
CASINO MONTE-CARLO
Place du Casino – 98000 Monaco

Dimanche 19 juillet 2015 : 10h – 18h
Lundi 20 juillet 2015 : 10h – 16h

VENTE
HÔTEL HERMITAGE
Salon Belle Epoque
Square Beaumarchais
98000 Monaco

LUNDI 20 JUILLET 2015 : 17H

LIVRAISON ET STOCKAGE
La maison Artcurial sera fermée du 1er au 24 août 2015. Les voitures qui n'auront pas été réglées intégralement au 30 juillet 2015 ne pourront pas être délivrées pendant la fermeture de la maison. Les véhicules seront rapatriés le lendemain matin de la vente dans un stockage sécurisé pour la somme de 380 € HT par voiture et pourront être enlevés dès l'après-midi du mardi 21 juillet 2015 après règlement intégral. Les frais de stockage sont gratuits jusqu'au jeudi 23 juillet 2015 inclus et s'élèvent ensuite à 25 € HT par jour. Le stockage sera fermé du 29 juillet au 9 août 2015, aucun lot ne pourra être délivré pendant cette période. Règlement des frais de stockage sur place par chèque ou en espèces ou préalablement par virement.

DIVERS
Les automobiles de cette collection sont présentées sans contrôle technique.
Les voitures françaises de plus de 75 ans et d'un montant supérieur à 50 000 € nécessitent l'obtention d'un passeport d'exportation en cas de sortie hors territoire français et une licence d'exportation en cas de sortie hors territoire européen. Ces formalités peuvent être soumises à des délais pendant lesquels les lots concernées ne pourront pas être retirées. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions et ceci dès l'adjudication prononcée.
L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions et ceci dès l'adjudication prononcée.

CATALOGUE ONLINE
www.artcurial.com/motorcars

PUBLIC VIEWING
CASINO MONTE-CARLO
Place du Casino – 98000 Monaco

Sunday 19 July 2015: *10 am – 6 pm*
Monday 20 July 2015: *10 am – 4 pm*

AUCTION
HÔTEL HERMITAGE
Salon Belle Epoque
Square Beaumarchais
98000 Monaco

MONDAY 20 JULY 2015: 5PM

DELIVERY AND STORAGE
Artcurial will be closed from 1 to 24 August 2015. Cars which have not been paid for in full on 30 July 2015 will not be released during Artcurial's closure period. The cars will be shipped the morning following the sale to a secured storage place at the cost of € 380 + VAT per car and can be collected from there from Tuesday 21 July 2015 in the afternoon, after full payment. Storage cost is offered free of charge until Thursday 23 July 2015 included and will then be charged at € 25+ VAT per day. The storage place will be closed from 29 July to 9 August 2015, no delivery will be possible during this closing time.Payment of storage fees by cheque or cash, at collection or prior by bank transfer.

DIVERS
The cars in this collection are all offered without contrôle technique (MOT).
French cars that are more than 75 years old and costing over 50,000 € require an export passport in order to be taken out of France and an export license in order to leave European territory. This is subject to certain conditions, and the lots concerned cannot be collected until these have been met, which may take some time. The buyer is responsible for insuring his purchases immediately after the sale. purchases immediately after the sale.

CATALOGUE ONLINE
www.artcurial.com/motorcars

1

Carte grise française
French title
Châssis n° JTL 13567

- Ligne spectaculaire
- Performances élevées
- Rarissime Série 4
- Scandaleusement sous coté

- *Spectacular design*
- *High performance*
- *Rare Series 4*
- *Shockingly undervalued*

€ 40.000 – 60.000
Sans réserve
No reserve

1989 ASTON MARTIN LAGONDA

Achetée en 1997 par notre collectionneur, cette voiture n'a connu que deux propriétaires de 1994 à aujourd'hui ! Née en 1989, il s'agit d'un exemplaire de la quatrième série de cette voiture peu ordinaire. Par rapport aux modèles précédents, elle bénéficiait d'un rajeunissement du dessin de William Towns (avec six projecteurs avant et des clignotants sous le pare-chocs) et sa production s'est limitée à une centaine d'exemplaires. Elle recevait le V8 Aston Martin 5,3 litres développant 280 ch. La voiture que nous présentons, noire et dotée d'une boîte automatique, comporte un toit en verre à l'arrière et une sellerie en cuir magnolia en bel état, avec passepoils noirs. L'autoradio Pioneer, accompagné de son manuel d'utilisation, est équipé d'un chargeur de CD dans le coffre, avec télécommande. En 1997, cette voiture avait parcouru 17 163 km et son impressionnant tableau de bord digital en affiche aujourd'hui 17 388 km d'origine. Le contrôle technique était valable jusqu'en 2010 et la voiture est tournante, mais elle méritera toutefois une révision avant de reprendre la route.
Bien préservée, avec un compartiment moteur très propre, elle constitue un exemplaire enviable de cette rarissime et originale berline produite par Aston Martin.

Purchased in 1997 by our collector, this car has had from 1994 to today just two owners ! Manufactured in 1989, this is the fourth generation version of a most unusual car. Compared to the previous models, the Lagonda marque enjoyed a rejuvenation with this design from William Towns (with distinctive six headlamps at the front and flashers under the bumper) and the car's production was limited to just a hundred examples. It was powered by the Aston Martin V8 of 5.3 liters, developing 280bhp. The car that we are offering, in black livery, is equipped with an automatic transmission, includes a rear glass roof and the magnolia leather upholstery with black piping is in beautiful condition. The Pioneer audio unit, including its user manual, comes with a CD changer in the trunk, together with a remote control. Till 1997, this car had covered just 17,163 km and its impressive digital dashboard displays today a mere 17,388 km since new ! The technical inspection was valid until 2010 and the car is running, but it does need a thorough servicing before hitting the road. Well preserved, with a very clean engine compartment, it is a truly desirable example of this very rare and very distinctive sedan produced by Aston Martin.

2

Carte grise française
French title
Châssis n° LCX 30177

• Voiture de grande classe
• Rare deuxième main
• Cabriolet quatre places, confort de haut niveau

• *Top end and classy car*
• *Rare second owner car*
• *Cabriolet that seats four, with high level of comfort*

€ 40.000 – 60.000
Sans réserve
No reserve

1990 ROLLS-ROYCE CORNICHE III CABRIOLET

C'est auprès de son premier propriétaire, un utilisateur parisien qui l'avait achetée en mai 1990, que notre collectionneur, grand amateur de Rolls, a fait en juillet 1995 l'acquisition de cette voiture. Il s'en est servi ensuite pour effectuer des déplacements entre l'hôtel Hermitage et le Cap d'Antibes et la voiture affiche 57 845 km qui sont probablement d'origine.
De teinte crème très claire avec intérieur assorti et passepoils caramel, cette voiture est équipée de boiseries foncées, accompagnées d'une bordure plus claire, ce qui produit une impression d'un extrême raffinement. L'ensemble est de belle présentation. La Corniche, dérivée des Silver Shadow, était une version particulière réalisée avec grand soin chez Mulliner Park Ward, le carrossier officiel de la marque, comme le rappellent les plaques de seuils de portes. La carrosserie semble saine dans son ensemble, avec quelques défauts notamment à l'avant gauche. Il n'existe pas de carnet d'entretien mais le dossier comporte un contrôle technique valable jusqu'en 2014. Équipée de sa boîte à outils, la voiture tourne mais nous avons détecté une fuite à l'échappement et une révision générale est donc recommandée. Voiture rare et de grande classe, elle présente l'avantage d'une carrosserie décapotable quatre places et d'une finition de haut niveau.

It was from the car's first owner, a Parisian who had bought it in May 1990, that our collector, an avid Rolls-Royce enthusiast, made the acquisition of this car in July 1995. It was then used for trips between the Hotel Hermitage and the Cap d'Antibes and the car's display of 57,845km is in all probability original.
In a very light cream color with matching interior in caramel and piping, this car comes equipped with a dark woodwork, along with a clearer edge, all of which produces a feeling of extreme refinement. The Corniche, derived from the Silver Shadow, was a special version constructed with great care at Mulliner Park Ward, the official coachbuilder of the brand, as is confirmed by the door sill plates. The body appears to be overall in a sound condition, with some slight flaws at the front left. There is no service manual, but the file includes a valid technical inspection, valid till 2014. Equipped with its toolkit, the car drives, but we did detect a leak in the exhaust, thus a general overhaul is recommended. A rare car that spells high class, it has the advantage of being a four-seater convertible with a very high level of finish and quality.

3

Carte grise française
French title
Châssis n° 100012 12 000 791

• Provenance exceptionnelle
• Deuxième main
• Historique fascinant
• Préservation correcte

• *Outstanding provenance*
• *Two owners from new*
• *Fascinating history*
• *Well preserved*

€ 60.000 – 100.000
Sans réserve
No reserve

Ex Maria Callas

1966 MERCEDES-BENZ 600 LIMOUSINE

Le fait que cette voiture ait appartenu à Maria Callas n'est pas la seule particularité de son histoire. Un jour de 1971, notre (futur) collectionneur se rend chez Mercedes Longchamp et fait l'acquisition d'une Mercedes 600, première main, qui est immatriculée aux États-Unis, dans l'État du Vermont. Des formalités de douanes un peu compliquées amènent Mercedes à mettre en contact le nouveau et l'ancienne propriétaire, Maria Callas : c'est d'ailleurs pour acheter une autre 600 (le châssis 1815, deuxième Mercedes 600 de la vente) qu'elle s'est séparée de celle-ci. Bien qu'issus de mondes assez différents, les deux personnages vont lier une entente amicale qui donnera lieu à des échanges de correspondance assez croustillants, inclus au dossier de la voiture. Pour permettre au nouveau propriétaire de circuler sans problème avec son automobile pendant les formalités de dédouanement, la Diva lui remet une autorisation spéciale, sur le papier à en-tête de son adresse avenue Georges Mandel, et signée de sa main. Nous disposons même d'un certificat d'assurance au nom de Maria Callas pour cette même période, sur la mutuelle des "professionnels du bétail, de la viande et des produits alimentaires", ce qui correspondait à la branche d'activité du nouveau propriétaire ! Lui et Maria Callas vont rester en contact après ces aventures, tout au long des années 1970. A tel point que, après le décès de la Diva en 1977, notre collectionneur est contacté par son homme de confiance car elle a exprimé le souhait que sa deuxième 600 soit cédée à notre collectionneur, et lui seul ! C'est la deuxième Mercedes 600 de la vente. En plus de cette correspondance et de ces documents exceptionnels, la voiture est accompagnée de ses manuels d'utilisation et carnet d'entretien, indiquant la vente à Maria Callas le 15 novembre 1966 par Royal Élysées, et tamponné jusqu'au 7 avril 1972 où elle affiche 32 476 km.

The fact that this car belonged to Maria Callas is not the only particularity of its history. One day in 1971, our (future) collector went to the Mercedes Longchamp dealership and purchased a Mercedes-Benz 600, one owner from new, which was registered in the United States, in the state of Vermont. Thanks to complicated customs issues Mercedes-Benz brought into contact the new and the old owner, which was Maria Callas. It was to purchase another 600 (chassis number 1815, the second Mercedes 600 of the auction) that Maria Callas sold this one. Although from very different worlds, the two personalities made friends, followed by fairly crisp correspondence between the two, part of the documents coming with the car. To allow the new owner to drive his car without any problems during the customs clearance procedure, the Diva gave him special permission, on paper bearing the letterhead of her Georges Mandel Avenue address, and hand signed by her. We even have an insurance certificate on behalf of Maria Callas for the same period, with an insurance company for "professional livestock, meat and food products", which incidentally was the area of business of the new owner ! He and Maria Callas stayed in touch after these 'adventures' throughout the 1970s. After the death of the Diva in 1977, our collector was contacted by her right hand man as she had expressed her wish to transfer the second 600 to our collector, and not anyone else ! This is the second Mercedes 600 of this auction. In addition to these exceptional correspondences and documents, the car comes with its service and user log books, indicating the sale to Maria Callas on November 15, 1966 by the Royal Elysees dealership, and with stampings until April 7, 1972, at 32,476 km on the odometer.

Par rapport à l'autre 600 de la vente, elle présente la même combinaison de teintes extérieures, gris à toit bleu, mais avec des projecteurs version américaine. A l'intérieur, la sellerie est en cuir beige, joliment préservée, au lieu du velours de l'autre voiture. Pour le reste, elle offre les prestations de haut niveau propres à toute Mercedes 600 : climatisation, garnitures en bois vernis, système de commande pneumatique pour les vitres, les sièges, la fermeture des portes et le coffre, détail amusant, un thermomètre apparaît au tableau de bord, rajouté à l'intérieur du compteur de vitesses.

Compared to the other 600 for sale, it has the same exterior color combination, grey with blue roof, but with American-market headlamps. The upholstery is in beige leather, beautifully preserved, instead of the velvet of the other car. For the rest of the specifications, it offers the high quality of all the Mercedes 600s : air-conditioning, varnished wood veneer, pneumatic control system for the windows, the seats, the closing of the doors and the trunk. An amusing detail is a thermometer on the dashboard, added within the speedometer.

56 Avenue Georges Mandel
Paris 16e

Je soussigné Mme Maria CALOGEROPOULOS CALLAS demeurant c/o OVERSEAS International BROKERAGE, 152 WEST 42nd St N.Y.

autorise Mr TRIPOT Guy 81 Rue Manin - Paris XIXe à conduire et manœuvrer ma voiture en France _____

Maria Callas
Calogeropoulos

13/12/71

15 Février 1972

M. Guy Tripot
81 Rue Manin
Paris 19e, France

Cher ami Tripot:

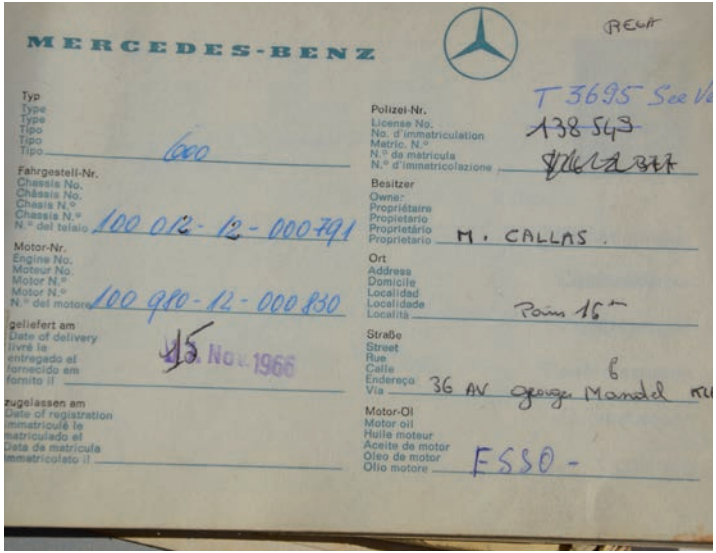
Je vous reponds à propos à votre lettre de 2 février 72. Je suis ravie che vous aimez bien ma voiture. À propos de cette addition de 500 Frs. che selon vous c'est à moi, mais selon moi c'est à vous, c'est le geste d'un tres joli bouquet de fleurs che vous m'avez envoyé.

Merci, beaucoup de choses à votre femme et à vous.

Maria Callas

Maria Callas

P.S. À propos, il y avait un billet, vingt dollars, de faux dans le paquet che vous m'avez donné avant de partir.


MERCEDES-BENZ

Typ
Type
Type
Tipo
Tipo
Tipo 600

Fahrgestell-Nr.
Chassis No.
Châssis No.
Chasis N.°
Chassis N.°
N.° del telaio 100 012 - 12 - 000791

Motor-Nr.
Engine No.
Moteur No.
Motor N.°
Motor N.°
N.° del motore 100 980 - 12 - 000830

geliefert am
Date of delivery
livré le
entregado el
fornecido em
fornito il 15 Nov. 1966

zugelassen am
Date of registration
immatriculé le
matriculado el
Data da matricula
immatricolato il

Polizei-Nr.
License No.
No. d'immatriculation
Matric. N.°
N.° de matricula
N.° d'immatricolazione T 3695 See V 138 543

Besitzer
Owner
Propriétaire
Propietario
Proprietário
Proprietario M. CALLAS.

Ort
Address
Domicile
Localidad
Localidade
Località Paris 16ème

Straße
Street
Rue
Calle
Endereço
Via 36 AV George Mandel

Motor-Öl
Motor oil
Huile moteur
Aceite de motor
Oleo de motor
Olio motore ESSO -

Son V8 de 250 ch lui permettait des performances supérieures à ses concurrentes comme les Rolls-Royce Silver Cloud, ce qui en faisait une voiture appréciée des stars et des hommes d'affaires pressés. Aujourd'hui, leur histoire peu banale donne aux deux 600 de la vente un charme tout particulier et une âme dont sont dénués les autres exemplaires du même modèle... Les amateurs sauront en profiter.

Its 250bhp V8 gave the car much better performance than its competitors such as the Rolls-Royce Silver Cloud, making it a popular car for stars and busy businessmen. The charming story of both 600s on sale gives them a special appeal and a soul … real enthusiasts will surely enjoy and appreciate.

© Droits réservés

4

Carte grise française
French title
Châssis n° JCX 22548

- Finition très raffinée
- Voiture de grand prestige
- Superbe combinaison de couleurs

- *Very refined finish*
- *A prestigious car*
- *Superb color combination*

€ 18.000 – 24.000
Sans réserve
No reserve

1988 ROLLS-ROYCE SILVER SPUR

De teinte bleu foncé, cette voiture a été vendue neuve par British Motors Monaco, comme l'indique son carnet d'entretien tamponné à une seule reprise. Elle a été achetée en 1994 par notre collectionneur, grand connaisseur de la marque puisqu'il était vice-président et secrétaire général du Rolls-Royce Enthousiast Club. En 2002, cette voiture affichait 82 960 km et elle en présente aujourd'hui 95 331 km, ce qui montre une utilisation limitée.
La Silver Spur était la version à empattement long de la Silver Spirit, lancée en 1980 pour remplacer la Silver Shadow. Elle reprenait le V8 de 6,75 litres, mais innovait en matière de comportement avec une suspension raffinée techniquement. Elle présentait bien entendu un degré de finition très élevé : ce modèle comporte une sellerie en cuir parchemin avec passepoils bleus, qui nécessite un nettoyage mais se présente en bel état, ainsi que des tablettes rabattables en bois vernis au dos des sièges avant et des repose-pieds pour les occupants arrière. La sur-moquette sera à remplacer et la voiture fonctionne, mais une révision générale sera nécessaire avant de reprendre la route.
Cette voiture de luxe est accompagnée d'une pochette contenant les manuels qui étaient confiés au premier acheteur. Elle illustre de façon exemplaire le savoir-faire d'une des marques les plus prestigieuses du monde.

The car on offer in a dark blue livery was sold new by British Motors Monaco, as is indicated in its service manual booklet, which has been stamped only once. It was bought in 1994 by our collector, a connoisseur of the brand since he was the vice president and the general secretary of the Rolls-Royce Enthusiast Club (RREC). In 2002, this car's odometer showed 82,960 km and at present it reads 95,331, km, which indicates rather limited use.
The Silver Spur was the long-wheelbase version of the Silver Spirit, launched in 1980, to replace the Silver Shadow. Though featuring the classic 6.75-liter V8, the car innovated in terms of dynamic behavior, with a technically refined suspension. It had, of course, a very high degree of finish : this model has parchment leather upholstery with blue piping, which requires cleaning, but is presented in good condition, as well as folding tables with varnished wood veneer at the back of the front seats, plus foot rests for rear occupants. The carpet needs to be replaced, and the car works, but a general service will be needed before the car gets on to the road again.
This luxury car comes accompanied by a pouch containing the manuals that were given to the first owner. This car truly encapsulates the exemplary quality of one of the most prestigious automotive brands in the world.

5

Copie de carte grise française
Copy of French title
Châssis n°
ZA9DE07A0NLA12595

- Faible kilométrage
- Voiture bien préservée
- Performances très élevées, 325 km/h
- Scandaleusement sous-coté

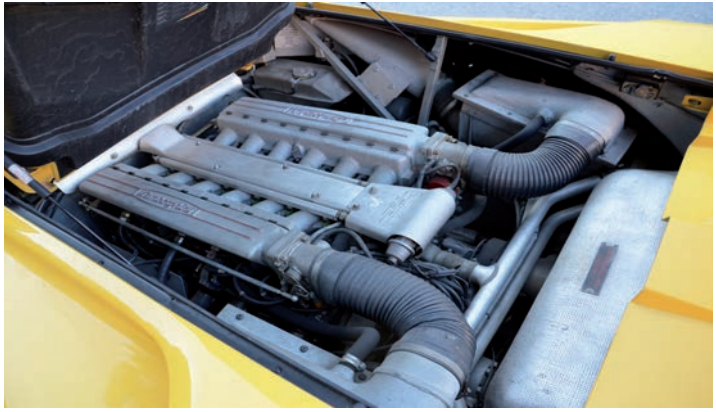
- *Low mileage*
- *A well-preserved car*
- *Very high performance, 325 km / h*
- *Shockingly undervalued*

€ 40.000 – 80.000
Sans réserve
No reserve

1992 LAMBORGHINI DIABLO

Cette voiture était quasiment neuve quand notre collectionneur en a fait l'acquisition, en 1994, et elle présente aujourd'hui un kilométrage très faible, de 12 035 km. Il n'est pas possible de le garantir (malgré le compteur à six chiffres) mais il est très vraisemblable compte tenu de l'état de la voiture qui ne souffre que de petits défauts de finition assez courants sur ce modèle, comme le cuir du tableau de bord qui se décolle légèrement ou le pavillon de toit à reprendre en peinture. En revanche, les sièges sont peu marqués et la sellerie est superbe. Notre collectionneur, amateur de grandes berlines, n'était pas insensible au charme des supercars comme cette Lamborghini Diablo, même s'il l'utilisait avec parcimonie. Un autocollant d'accès piste et paddock témoigne toutefois de sa présence aux Lamborghini Days, au mois d'octobre 1997.

This car was almost new when our collector bought it in 1994, and till today it has covered a very low mileage of just 12,035 km. It is not possible to guarantee this figure (despite the six-digit counter) but it is very likely in view of the condition of the car which shows only tiny finishing defects typical of this model, such as the leather of the dashboard that is slightly off or the roof that needs a respray. However, the seats have hardly aged and the upholstery is superb. Our collector, an enthusiast for large sedans, was not insensitive to the charm of supercars like the Lamborghini Diablo, even if he used it sparingly. A track access sticker and paddock pass shows that the car participated in the Lamborghini Days in October 1997.



Compte tenu de la flambée des prix des Lamborghini anciennes, Miura, Countach, dont elle est la digne héritière, elle représente l'ultime opportunité d'acquérir une supercar classique de la firme de Sant'Agata particulièrement préservée et si désirable dans sa robe jaune éclatante. Accompagnée de son manuel d'utilisation, cette voiture nécessitera une révision générale avant de pouvoir en utiliser tout le potentiel. Celui-ci est notamment fourni par un moteur V12 de 5,7 litres dont les 492 ch permettent à ce bolide d'atteindre 325 km/h, ce qui en faisait à l'époque une des voitures de tourisme les plus rapide du monde. Elle l'est encore aujourd'hui...

Given the soaring prices of classic Lamborghinis, such as the Miura and the Countach, the Diablo represents the ultimate opportunity to purchase a classic supercar from the Sant'Agata firm, which is particularly well preserved and desirable in its bright yellow livery. Accompanied by its manual, this car will require a general overhaul before it can be used properly. The 5.7-liter V12 engine developing a mighty 492bhp allows this Marcello Gandini-designed beast to reach 325 km/h, which, at its launch, made it the fastest supercar in the world. It still is today...

6

Carte grise française
French title
Châssis n°
WDB1400571A030945

• Voiture de très haut de gamme
• Deuxième main
• Moteur V12, performances élevées

• *Very high-end car*
• *Two owners from new*
• *V12 engine, with high performance*

€ 6.000 – 10.000
Sans réserve
No reserve

1991 MERCEDES-BENZ 600 SEL

Cette voiture a été achetée en avril 1997 par notre collectionneur, alors qu'il s'agissait d'une première main. De teinte noire avec sellerie tabac, elle représentait le haut de gamme de la marque à l'étoile qui en avait fait une véritable vitrine technologique. Le présent exemplaire correspond à la version châssis long, plus spacieuse ; il est équipé du splendide V12 Mercedes 6 litres qui développe près de 400 ch et lui permet d'atteindre 250 km/h en pointe. Mais c'est surtout le confort qui caractérise cette machine dotée d'équipement dernier cri et d'options désirables comme un toit ouvrant. Boîte automatique, climatisation avant et arrière, vitres et sièges électriques, système audio, fermeture centralisée des portes et sièges chauffant constituent certains des équipements de cette voiture qui, à l'époque, était une des plus chères du marché. Compte tenu de la qualité de fabrication de ce modèle, qui ne comporte pas de carnet d'entretien et qui nécessitera une révision, son état semble correspondre à son kilométrage d'origine, de quelques 170 000 km, et l'intérieur présente une belle patine. Elle permet aujourd'hui de s'offrir un très haut de gamme pour un prix d'une petite berline d'occasion.

This car was purchased in April 1997 by our collector from the car's first owner. In black finish with tobacco upholstery, the car embodies the flagship status of Mercedes and was a veritable technological showcase. The car on offer is the long wheelbase version and is more spacious. It is powered by the splendid Mercedes V12 of 6 liters that develops about 400bhp, good enough to power the hefty car to a top speed of 250 km/h. But above all, it is the comfort that characterizes this car, equipped with the latest of amenities and desirable options, like a sunroof. Automatic transmission, front and rear air-conditioning, power windows and seats, audio system, central locking and heated seats are some of the amenities of this car, which at its launch was one of the most expensive cars in the market. With the manufacturing quality of this model, which does not include its maintenance logbook and requires servicing, the car's condition seems to match its mileage of origin, some 170,000 km, with the interior featuring a nice patina. Here is a car offering very high quality for the price of a small used sedan.

7

Carte grise française
French title
Châssis n° 100 012 12 00 1815

• Appartenance exceptionnelle
• Seulement deux propriétaires
• Historique fascinant

• *Exceptional origin*
• *Only two owners*
• *Fascinating history*

€ 60.000 – 100.000
Sans réserve
No reserve

Ex Maria Callas

1971 MERCEDES-BENZ 600 LIMOUSINE

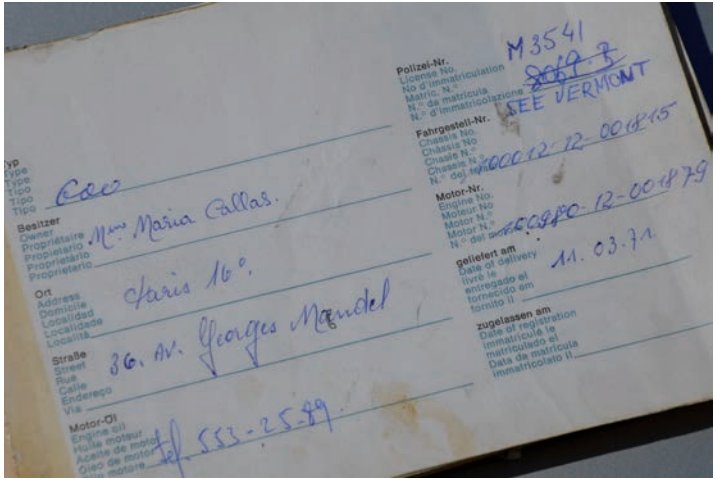
Un voiture de Diva : c'est ce que nous proposons avec cette exceptionnelle Mercedes 600, puisqu'elle a été achetée neuve par Maria Callas, une des cantatrices les plus célèbres du monde : elle a marqué son époque par un style expressif et une voix dont le registre couvrait près de trois octaves, déclenchant l'exaltation de tous les passionnés d'art lyrique.
Cette voiture est accompagnée de ses manuels d'utilisation et de son carnet de service d'origine, sur lequel est précisé le nom de la première propriétaire, Maria Callas, demeurant avenue Georges Mandel, à Paris. On y constate aussi que les premières révisions ont eu lieu dans des endroits aussi différents que San Remo, Milan ou Paris, probablement au gré des déplacements et des représentations de la cantatrice. Comme c'était le cas pour sa première 600 qu'elle acheta en 1966 (le châssis 791 la première Mercedes 600 de cette vente), la voiture était immatriculée aux États-Unis, dans le Vermont. Notre amateur et Maria Callas avaient tissé des liens après l'achat de la première 600 en 1971 si bien qu'après le décès de la Diva en 1977, notre collectionneur est contacté par son homme de confiance car elle a exprimé le souhait que sa deuxième 600 soit cédée à notre collectionneur, et lui seul !

A Diva car : this is what we propose with this exceptional Mercedes-Benz 600, since it was bought new by Maria Callas, one of the most famous singers in the world, who marked her time with an expressive style and a voice whose range covered nearly three octaves, triggering the exhilaration of all Opera lovers.
This car comes with its user manuals and its original service book, which specifies the name of the first owner, Maria Callas, and her avenue Georges Mandel address in Paris. It also states that the first services were conducted at places as different as San Remo, Milan and Paris, probably a result of the touring connected with the performances of the singer. The car was registered in the United States, Vermont, as it was the case for her first 600 she bought in 1966 (chassis number 791, the first Mercedes 600 from this auction). Our collector and Maria Callas had forged ties after the purchase of the first 600 in 1971, so that after the death of the Diva in 1977 our collector was contacted by her right hand man, as she wanted that the second 600 was transferred to him, and him only !

Cette Mercedes 600 présente tous les raffinements propres à ce modèle, mais elle comporte en plus un aménagement particulier probablement à la demande de la Diva : le système audio Becker Grand Prix qui apparaît au tableau de bord peut en effet être commandé depuis la place arrière droite, grâce à un dispositif installé spécialement au dos du siège avant ! De teinte grise à toit bleu, cette voiture a été repeinte dans le courant de sa vie et son compteur affiche 6 955 km. Elle est équipée d'une belle sellerie dont le velours bleu habille les sièges et la banquette arrière profonde, séparée par un volumineux accoudoir central. Du bois vernis en bel état couvre la planche de bord et les entourages de fenêtres et un rideau isole à l'arrière les passagers de l'extérieur. L'équipement comporte un système de climatisation.

This Mercedes-Benz 600 shows all the refinements of this model, but has an additional feature which may have been added at the request of the Diva : the Grand Prix Becker audio system that appears on the dashboard can indeed be controlled from the rear right seat thanks to a device specially installed at the back of the front seat ! Grey in color with a blue roof, the car has been repainted in the course of its life and the counter displays 6,955 km. The interior features a beautiful blue velvet upholstery for the seats and the deep rear seat, separated by a large center armrest. Varnished wood veneer in nice condition covers the dashboard and the window surrounds and a rear curtain insulates the passengers from the outside. Equipment includes an air-conditioning system.

110
80
140
50
170



Présentée en 1963 au Salon de Francfort, la Mercedes 600 s'attaquait au marché des automobiles de très haut de gamme, tenu notamment par Rolls-Royce, Bentley et Cadillac. Les États-Unis étaient en ligne de mire, ainsi que les "grands" de ce monde : chefs d'état, stars ou amateurs aisés. Mercedes avait superbement habillé sa mariée pour un confort irréprochable, la dotant de systèmes de commande pneumatique pour les vitres, les sièges, la fermeture des portes et même le coffre. La marque de Stuttgart n'avait pas négligé la partie mécanique, ce qui donnait à la 600 l'avantage sur ses concurrentes : son V8 de 250 ch était à la fois puissant et souple, procurant d'excellentes performances. En plus de ces caractéristiques exceptionnelles, l'exemplaire que nous présentons offre l'avantage d'une très prestigieuse appartenance et d'un historique sublime et limpide.

Launched in 1963 at the Frankfurt Motor Show, the Mercedes 600 targeted the top end market, specifically aimed at Rolls-Royce, Bentley and Cadillac. The United States was in sight, as well as the "greats" of this world : heads of state, stars and wealthy enthusiasts. Mercedes threw in all its know-how and the newest of technologies into the 600 so that the car provided impeccable quality and comfort : pneumatic control systems for windows, seats, closing of doors and even the trunk. The Stuttgart carmaker did not neglect the mechanical aspects either, giving the 600 an advantage over its competitors : its 250bhp V8 was both powerful and flexible, providing excellent performance. In addition to these outstanding features, the car we are offering offers the plus of a very prestigious provenance and crystal clear history.

Maria Callas et Giuseppe di Stefano dnas une des deux Mercedes 600 de la vente
Maria Callas and Giuseppe di Stefano in one of the two Mercedes 600 offered for sale

© Best Image

8

Vendue sans carte grise
Sold without registration
Moteur n° 24521

- Présentation attractive
- Modèle intéressant
- Jolie carrosserie

- *Attractive condition*
- *Interesting model*
- *Beautiful body*

€ 30.000 – 60.000
Sans réserve
No reserve

1908 CADILLAC TYPE S DOUBLE PHAÉTON

Cette Cadillac Type S a été restaurée dans les années 1980 et arbore aujourd'hui une patine ô combien charmante. Notre collectionneur en a fait l'acquisition lors d'une vente aux enchères organisée par l'étude Poulain Le Fur, alors que la voiture était exposée au musée de Reims en 1997. Il s'agit d'une Type S dont le numéro de moteur laisse supposer qu'elle est sortie d'usine au début de 1908, le dernier moteur de l'année précédente portant le numéro 24350. Cette voiture est propulsée par un monocylindre 1,6 litre placé horizontalement et refroidi par eau. La transmission est assurée par une boîte de vitesses à planétaires, un peu comme une Ford T, avec deux rapports avant et une marche arrière. La transmission finale s'effectue par chaîne. Une plaque apposée sur la carrosserie rappelle l'utilisation du brevet Selden, déposé pour un véhicule propulsé par un moteur à essence. Pour la petite histoire, Henry Ford avait refusé de verser les redevances exigées par ce brevet, ce qui avait donné lieu à un interminable procès qui avait servi la notoriété de Ford. Cette voiture, typique du début du siècle avec sa carrosserie double-phaéton permettant de transporter quatre personnes, doit être remise en route. Une fois réalisée, elle procurera tout le plaisir décalé propre à ce type d'automobile.

This Cadillac Type S was restored in the 1980s and now sports a very charming patina. Our collector acquired the car at an auction organized by Poulain Le Fur, when the car was on display at the Museum in Reims in 1997. It is a Type S whose engine number suggests that it left the factory in early 1908, as the last engine from the previous year had the number 24350. This car is powered by a single-cylinder 1.6-liter engine that is placed horizontally and water cooled. The transmission is through a planetary gear box, much like that of the Ford Model T, with two forward gears and one reverse. The final drive is by chain. A plaque on the body recalls the use of the patent Selden, filed for a vehicle powered by a gasoline engine. For the record, Henry Ford refused to pay the royalties required by this patent, which gave rise to an endless legal process, which went on to serve the reputation of Ford. This car, typical of the early years of motoring with its double-phaeton body to carry four people, needs to be re-started. Once done, it will surely provide all the offbeat pleasure of a car of this type.

A 223
VERMONT

9

Carte grise française
French title
Châssis n° 81698106

• Grand classique des engins militaires des années 1940
• Complet, bonne présentation

• *A great classic military vehicle from 1940s*
• *Complete, in good condition*

€ 4.000 – 6.000
Sans réserve
No reserve

1943/1944 DODGE COMMAND CAR

Restauré à grands frais dans les années 1980 par son précédent propriétaire, ce Dodge Command Car (PTAC 3,38 tonnes) a été acheté en mai 1995 par notre collectionneur, impressionné par l'état de ce véhicule militaire dont la carte grise porte la mention "Inconnue" en face de la date de première mise en circulation. Depuis son achat, le propriétaire s'en est toutefois assez peu servi, l'utilisant pour des balades dans l'arrière pays. Fabriqués à partir de 1941 à des milliers d'exemplaires, grands classiques de l'US Army, les Dodge de la série WC ont été produits en multiples versions selon leur destination et leur usage : transport, reconnaissance, ambulance, entretien, porte-canon, radio, communications... Ils étaient équipés d'un six-cylindres essence 3,8 litres à soupapes latérales, développant 90 ch environ. Extrêmement robustes, endurants et montrant une excellente aptitude en terrain difficile grâce à leurs quatre roues motrice, ils ont joué un rôle déterminant dans les succès obtenus par l'armée américaine. Après la guerre, un grand nombre de ces véhicules ont été repris par l'armée française, puis vendus par les Domaines, ce qui est probablement le cas de cet exemplaire de belle présentation.

Restored at great expense in the 1980s by its previous owner, this Dodge Command Car (3.38 tons GVW) was purchased in May 1995 by our collector, impressed with the condition of the military vehicle, whose registration document is marked "Unknown" against the date of first registration. Since its purchase, the owner has rarely used it, but essentially for casual drives in the hinterland.
Made from 1941 in thousands, a real classic of the US Army, the Dodge WC series were produced in multiple versions depending on their destination and their use: transport, reconnaissance, ambulance, maintenance, gun carrier, radio, communications ... They were all powered by a side-valve six-cylinder gasoline engine of 3.8-liter capacity, developing about 90bhp. Extremely robust, tough and showing excellent ability in difficult terrain thanks to their four driven wheels, they played a key role in the successes of the US military. After the war, many of these vehicles were taken over by the French army and then sold by government, which probably explains the beautiful condition of this particular example.

HQ 55

10

Carte grise française
French title
Châssis n° 9731647

• Modèle rare en France
• Capacité et aménagement exceptionnels

• A rare model in France
• Exceptional capabilities and layout

€ 5.000 – 7.000
Sans réserve
No reserve

1988 CADILLAC BROUGHAM LIMOUSINE 6 PORTES

Cette Cadillac Brougham est une intéressante limousine six portes. Vendue neuve en France en 1989, elle est passée en 1993 entre les mains d'Eric Graham, pilote privé ayant notamment fait équipe avec Hervé Poulain lors des 24 Heures du Mans 1998, au volant de la Porsche GT2 peinte par Georges Wolinski. Accompagnée d'un contrôle technique valable jusqu'en 1999, il est probable qu'elle n'ait que peu roulé depuis et que les quelques 12 000 miles (19 300 km) affichés au compteur soient d'origine. Propulsée par un V8 Cadillac 5 litres, de teinte noire avec toit en vinyle noir, cette voiture est équipée d'un somptueux aménagement intérieur avec séparation chauffeur et, à l'arrière, de deux banquettes qui se font vis-à-vis dans un compartiment spacieux. La sellerie en velours pourpre est préservée et une console reçoit un poste de télévision. Éclairage d'ambiance, système audio et climatisation font évidemment partie de cet ensemble cossu et confortable. La carrosserie est correcte, avec quelques traces d'accrocs, et un manuel concernant l'autoradio et le téléviseur est livré avec la voiture, qui fonctionne mais mérite une révision. Cette limousine d'une teinte discrète représente l'occasion rare de disposer d'une voiture de grande capacité, pour un transport de grande classe.

This is an interesting Cadillac Brougham Limousine with 6 doors. Sold new in France in 1989, the car was acquired by Eric Graham in 1993, a privateer racer who had teamed up with Hervé Poulain at the 24 Hours of Le Mans of 1998, driving the Porsche GT2 painted by Georges Wolinski. The car comes with a valid technical inspection till 1999, and it is most likely that it has hardly been driven since then, so the 12,000 miles (19,300 km) displayed on the odometer seem to be original. Powered by a 5.0 liter Cadillac V8, this car is black in color, with a black vinyl roof, and equipped with a sumptuous interior that includes driver separation, featuring two benches facing each other in a very spacious rear compartment. The purple velvet upholstery is preserved and a console has a television set. Mood lighting, a sound system and air-conditioning are obviously all parts of this overall cozy and comfortable scene. The body is in decent condition, with some traces of scratches. The car works, but needs a proper service, and comes with a user manual for the radio and the TV. This limousine in a discrete color represents a rare opportunity to own a really large capacity car, for a classy transport and special occasions.

11

Carte grise française
French title
Chassis n° B92 HN

• Modèle raffiné
• Version la plus évoluée de la série
• Intérieur patiné

• *A refined model*
• *The most advanced version of the series*
• *Interior with patina*

€ 25.000 – 35.000
Sans réserve
No reserve

1965 BENTLEY S3

A en croire les plaques de seuils de portes, cette voiture aurait été vendue neuve par Mann Egerton, Berkeley street, à Londres. Elle a été achetée en 1977 par notre collectionneur qui la chérissait car ce fut l'une de ses premières voitures anciennes ! Malgré sa calandre Rolls-Royce et ses cache-culbuteurs siglés de la même marque, il s'agit d'une Bentley S3, comme le précise la carte grise. La voiture ne connaissant pas d'autre modification du même genre, il est facile de lui rendre sa configuration d'origine. De conduite à droite, elle est équipée de deux projecteurs longue portée Lucas venant compléter la batterie de quatre phares qui caractérise cette série. La carrosserie, de teinte grise à toit bleu foncé présente des défauts et devra être reprise, mais la sellerie semble être celle d'origine, reteinte, avec à l'avant les deux sièges séparées qui la différenciaient de la S2. L'équipement est conforme à une voiture de ce statut, avec à l'arrière des tablettes en bois vernis dont peuvent disposer les occupants. La motorisation est confiée à un V8 de 6,2 litres, relié à une boîte automatique, et le coffre abrite le système de cric spécifique pour lever cette imposante carrosserie. La voiture ne tourne pas et réclame donc une révision pour pouvoir reprendre la route.

According to the door sill plates, this car was sold new by Mann Egerton, Berkeley Street, London. It was bought in 1977 by our collector who cherished it as it was one of his first classic cars ! Despite its Rolls-Royce grille and rocker panels branded the same brand, it is actually a Bentley S3, as can be seen by the registration papers. No other modifications have been done and obviously it will be easy to restore the car to its original configuration. In right-hand drive, it is equipped with two long-range Lucas spot lamps, complementing the pair of twin headlamps that characterizes this series 3. The grey body with dark blue roof is flawed and must be restored, but the upholstery appears to be original and redyed, with separated front seats, differentiating it from the S2. The equipment complies with a car of this status, with the backrest mounted varnished wooden picnic tables available to rear occupants. The car is powered by the classic 6.2-liter V8, mated to an automatic transmission, and the boot houses the specific jacking system needed to lift this imposing body. The car is not running and therefore needs thorough servicing before it hits the road.

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Artcurial SAM

Artcurial SAM est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques. En cette qualité Artcurial SAM agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. Les rapports entre Artcurial SAM et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

1 – Le bien mis en vente

Les photographies reproduites dans le catalogue n'ont pas de valeur contractuelle, Artcurial SAM se réserve la possibilité de modifier la proportion des objets pour des questions de mise en page dans les catalogues.

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial SAM se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots. Les meubles, tableaux et objets présentés sont vendus en l'état.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial SAM de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial SAM sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert. L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, sur des rapports, des étiquettes ou transmises verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé. Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts. Artcurial SAM n'est tenu que par une obligation de moyen.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie.
Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies ; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondis légaux.

e) Seule l'authenticité des véhicules est garantie, en tenant compte des réserves éventuelles apportées dans la description.

f) Les véhicules sont vendus en l'état. Les renseignements portés au catalogue sont donnés à titre indicatif. En effet, l'état d'une voiture peut varier entre le moment de sa description au catalogue et celui de sa présentation à la vente. L'exposition préalable à la vente se déroulant sur plusieurs jours et permettant de se rendre compte de l'état des véhicules, il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée.

g) Pour des raisons administratives, les désignations des véhicules reprennent, sauf exception, les indications portées sur les titres de circulation.

h) Les acquéreurs sont réputés avoir pris connaissance des documents afférents à chaque véhicule, notamment les contrôles techniques qui sont à leur disposition auprès de la société de ventes. Cependant, des véhicules peuvent être vendus sans avoir subi l'examen du contrôle technique en raison de leur âge, de leur état non roulant ou de leur caractère de compétition. Les véhicules provenant de l'étranger sont présentés sans contrôle technique français. Le public devra s'en informer au moment de l'exposition et de la vente.

i) Le changement d'immatriculation des véhicules est à la charge et sous la seule responsabilité de l'acheteur, notamment dans le respect des délais légaux.

2 – La vente

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial SAM, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Artcurial SAM demandera à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un déposit. Artcurial SAM se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial SAM. Les données personnelles qui auront été transmises lors de l'enregistrement seront reportées à l'identique sur le bordereau d'adjudication à défaut d'indications préalables contraires.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial SAM pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.
Artcurial SAM ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone.
À toutes fins utiles, Artcurial SAM se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente.
Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial SAM pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un déposit de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le déposit de garantie sera renvoyé sous 72h.
Si Artcurial SAM reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. Artcurial SAM ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial SAM se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial SAM dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. Artcurial SAM se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots.
En cas de contestation Artcurial SAM se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial SAM, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.
Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot « adjugé » ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. En cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. Artcurial SAM se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial SAM pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité d'Artcurial SAM.

3 – L'exécution de la vente

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes :

1) Lots en provenance de l'UE :

Automobilia

• 25 % + TVA au taux en vigueur.

Automobiles de collection

• De 1 à 900 000 €: 16% +TVA au taux en vigueur
• Au-delà de 900 001 €: 12 % + TVA au taux en vigueur.

2) Lots en provenance hors UE : (indiqués par un ○).
Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter des frais liés à l'importation, (5,5 % du prix d'adjudication pour les automobiles de collection, 20 % pour les automobiles d'occasion pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

3) Artcurial SAM ayant opté pour le régime de la marge, il ne sera délivré aucun document faisant ressortir la TVA.

4) La TVA sur commissions et les frais liés à l'importation peuvent être rétrocédés à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors UE.
L'adjudicataire UE justifiant d'un n° de TVA Intracommunautaire et d'un document prouvant la livraison dans son Etat membre pourra obtenir le remboursement de la TVA sur commissions.

b) L'enlèvement des véhicules devra être réalisé dans les délais indiqués en début de catalogue après règlement intégral. Passé ce délai, ils demeureront aux frais, risques et périls de leur propriétaire.

c) Les véhicules n'ayant pas été retirés par les acheteurs dans les délais indiqués en début de catalogue seront soumis à une facturation de stockage précisée en début de catalogue. La délivrance des voitures ne pourra s'effectuer qu'une fois ses frais de stockage payés.

d) Les acheteurs doivent s'assurer qu'ils ont tous les documents, ainsi que les clefs, relatifs à leur lot au moment où ils l'emportent. Nous conseillons aux enchérisseurs potentiels résidant à l'étranger ou qui ne seront pas sur place lors de la vente de prévoir à l'avance, auprès de Artcurial SAM, l'entreposage et/ou la livraison de leur lot.

e) Les voitures françaises de plus de 75 ans nécessitent l'obtention d'une licence d'exportation en cas de sortie hors territoire européen. Ces formalités peuvent être soumises à des délais. Les licences d'exportation des véhicules avec un titre de circulation étranger sont soumises à la législation en vigueur dans leur pays d'origine.

f) Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants :
- En espèces : jusqu'à 30. 000 euros frais et taxes compris sur présentation d'un document d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque monégasque ou française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un certificat d'enregistrement de la société (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés) ;
- Par virement bancaire en euro ;
- Par carte de crédit : VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

g) Droit de suite des auteurs d'œuvres graphiques et plastiques : les dispositions qui précèdent ne font pas obstacle, le cas échéant, à l'application de l'article 11-1 de la Loi n° 491 du 24 novembre 1948 sur la protection des œuvres littéraires et artistiques et de l'arrêté ministériel n° 87-007 du 12 janvier 1987 en portant application.

h) Artcurial SAM sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire.
Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée. Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial SAM dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial SAM dans les conditions de la Loi n° 1.165 du 23 décembre 1993, modifiée par la loi n° 1.353 du 4 décembre 2008, relative à la protection des informations nominatives.

i) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial SAM, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial SAM serait avérée insuffisante.

j) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes.
En cas de règlement par chèque, le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque. Dans l'intervalle Artcurial SAM pourra facturer à l'acquéreur des frais d'entreposage du lot, et éventuellement des frais de manutention et de transport.
À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, Artcurial SAM se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix :
- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères. Artcurial SAM se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial SAM se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

k) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

l) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

4 – Les incidents de la vente

En cas de contestation Artcurial SAM se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial SAM pourra utiliser des moyens vidéos. En cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial SAM ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

5 – Préemption de l'État français

L'Etat monégasque dispose d'un droit de préemption sur les œuvres vendues conformément à l'article 2-1 de la Loi n° 1.014 du 29 décembre 1978 concernant les ventes publiques de meubles. L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'Etat manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur. La préemption est mentionnée au procès-verbal de l'adjudication et doit être confirmée dans les quinze jours. En l'absence de confirmation au terme de ce délai, l'objet reviendra au dernier enchérisseur. Artcurial SAM ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la préemption par l'Etat monégasque.

6 – Propriété intellectuelle - reproduction des œuvres

Artcurial SAM est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial SAM dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public.
Toute reproduction du catalogue de Artcurial SAM peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre.
La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

7 – Retrait des lots

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Artcurial SAM décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

8 – Indépendance des dispositions

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

9 – Compétences législative et juridictionnelle

Les présentes conditions générales d'achat, et tout qui se rapporte à la vente, sont régies par le droit monégasque et, notamment, par la Loi n° 1.014 du 29 décembre 1978 concernant les ventes publiques de meubles. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution relève de la compétence exclusive des Juridictions de la Principauté de Monaco.

10 – Protection des biens culturels

Artcurial SAM participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire :

Neuflize OBC
ABN AMRO

CONDITIONS OF PURCHASE
IN VOLUNTARY AUCTION SALES

Artcurial SAM

Artcurial SAM is an operator of voluntary auction sales.
In such capacity Artcurial SAM acts as the agent of the seller who contracts with the buyer.
The relationships between Artcurial SAM and the buyer are subject to the present general conditions of purchase that can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

1– Goods for auction

The photographs reproduced in the catalogue have no legal value and are not to be considered as guarantee of quality. Artcurial SAM reserves the right to modify the scale and proportions of an object for the purpose of the page setup of a catalogue.

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions.
Artcurial SAM is available to the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots. Pieces of furniture, paintings and works of Art are sold in their current condition.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, reports, labels and verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial SAM of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Artcurial SAM about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to the buyer's own or to the buyer's expert's evaluation. The absence of statements Artcurial SAM in regard to a restoration, mishap or harm, in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects. Artcurial SAM is bound only within the limits of due care.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates. Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever. The estimations can be provided in several currencies ; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding.

e) Only the authenticity of the vehicle is guaranteed, any buyer should take into consideration any reservations made in the description.

f) The vehicles are sold in their current condition. The information in the catalogue is not binding. Indeed, the condition of a car may vary between the time of its description in the catalogue and the time of its presentation at the sale. The exhibition taking place for several days prior to the sale and allowing awareness of the condition of the vehicles, no complaint will be accepted once the sale by auction is pronounced.

g) For administrative pupose, the designations of the vehicles use the information given on the official vehicle registration documentation.

h) The bidders are deemed to have read the documentation relating to each vehicle, notably the technical inspections which are available at the auction sales company. However, some vehicles may be sold without having been submitted to the examination of technical inspection because of their age, of their noncirculating condition or of their competition aspect. The public will have to inquire about it at the time of the preview and sale.

i) The buyer is exclusively responsible for the change of registration of vehicles, notably within the time limit set forth by law.

2– The auction

a) In order to assure the proper organization of the auction, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial SAM before the auction to register their personal identification and information.
Artcurial SAM will ask all prospective buyers to prove their identity as well as provide bank references, and will request a deposit.
Artcurial SAM reserves the right to refuse admission to the auction premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses that may be due. Any bidder is deemed to be acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial SAM, unless proof is provided that he is acting as an agent on behalf of a third party. The personal data that have been transmitted during the recording will be carried forward in the same way if no prior indications are otherwise given.

c) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial SAM may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale.
Artcurial SAM will bear no liability / responsibility whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to reception of the phone call. For variety of reasons, Artcurial SAM reserves the right to record all telephone calls during the auction. Such records shall be kept until complete payment of the auction price, except claims.

d) Artcurial SAM may agree to execute orders submitted before the auction and by Artcurial SAM that have been deemed acceptable. Artcurial SAM is entitled to request a deposit that will be refunded within 72 hours after the auction if the lot is not sold to this buyer.
Should Artcurial SAM receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction bid first received that is given preference.
Artcurial SAM will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial SAM reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached.
The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) Artcurial SAM will conduct auction sales at their discretion, ensuring free auction conditions and equality among all bidders, in accordance with established practices.
Artcurial SAM reserves the right to refuse any bid, to organize the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale.
In case of challenge or dispute, Artcurial SAM reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial SAM, the successful bidder will be the bidder making highest bid, provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated.
The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word "adjugé" ("sold") or any equivalent will indicate the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration.
No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made. In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed complete only when the check has been cashed.
Artcurial SAM will deliver any purchase once the bank cheque has been cashed.

h)So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial SAM as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial SAM will not be liable for errors of conversion.

3– Concluding the sale

a) In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the following costs and fees/taxes by lot and by decreasing scale :

1) Lots from the EU :

Automobilia
• 25 % + current VAT.

Classic cars
• From 1 to 900 000 euros: 16 % + current VAT.
• Over 900 001 euros: 12 % + current VAT.

2) Lots from outside the EU: (identified by an ○). In addition to the commissions and taxes indicated above, importation expenses will be charged (5.5% of the hammer price for classic cars, 20% for motorcars, jewelry and watches, wines and spirits, and multiples).

3) Artcurial SAM being subject to VAT on the margin, no document mentions VAT.

4) The VAT on buyer's premium and importation expenses may be refund to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the UE. An UE purchaser who will submit his intra-Community VAT number will be exempted from paying the VAT on buyer's premium providing he can prove with an adequate document that his purchase will be shipped to his EU country home address.

b) The removal of vehicles must take place according to the schedule indicated earlier in this catalogue. Past the date indicated in the catalogue, some expenses will be charged to the buyers who had not yet removed their purchases. Artcurial SAM declines any responsibility for any damage or incident which may occur.

c) Storage of cars that have not been collected on time, will be invoiced following the special conditions mentioned at the beginning of the catalogue. Cars can only be released once storage charges are paid in full.

d) Buyers must check that they have collected all relevant log books, documents and keys related to their lot at the time of collection. It is strongly advisable that Overseas purchases and absentee bidders make arrangements regarding collection with Artcurial advance of the sale.

e) Cars with a French title, that are more than 75 years old require an export license in order to leave European territory. This is subject to certain conditions and may take some time. Export licenses for vehicles with a foreign title are subject to the legislation in force in the country of origin.

f) The payment of the lot will be made in cash, for the entire price, costs and taxes, including when an export license is required.
The purchaser will be authorized to pay by the following means:
In cash, up to 30,000 euros, on presentation of their identity papers ;
- By bank check drawn on a Monegasque or French bank upon presentation of identification and to any legal person, registration certificate society (checks drawn on a foreign bank are not accepted).
- By bank transfer in euros;
- By credit card: VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a additional 1.85 % commission corresponding to cashing costs will be collected).

g) Rights for the authors of graphic and art works: The foregoing shall not preclude, as appropriate, the application of Article 11-1 of the Act No. 491 of 24 November 1948 on the protection of Literary and artistic Works and the Ministerial Decree No. 87-007 of 12 January 1987 on its application.

h) Artcurial SAM will be authorized to reproduce in the official auction record and on the bid summary the information that the buyer will have provided before the sale. The buyer will be responsible for any false information given.
Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place.
Any person registered by Artcurial SAM has right of access and of rectification to the personal data provided to Artcurial SAM pursuant to the provisions of Law No. 1165 of 23 December 1993, as amended by Law No. 1353 of 4 December 2008 on the protection of personal information.

i) The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Artcurial SAM, in the event where, due to a theft, loss or deterioration of his lot after the purchase, the compensation he received from Artcurial SAM 's insurer proves insufficient.

j) The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes. If payment is made by check, the lot will be delivered after cashing, eight working days after the check deposit.
In the meantime Artcurial SAM may invoice to the buyer the costs of storage of the lot, and if applicable the costs of handling and transport.
Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Artcurial SAM to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the procedure known as "procédure de folle enchère" (irresponsible bidding). If the seller does not make this request within three months from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer.
In addition, Artcurial SAM reserves the right to claim against the defaulting buyer, if they so choose:
– interest at the legal rate increased by five points,
– reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,
– payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.
Artcurial SAM also reserves the right to set off any amount Artcurial SAM may owe the defaulting buyer with the amounts to be paid by the defaulting buyer.
Artcurial SAM reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

k) For items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Artcurial SAM will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.

4 – Auction procedures

In case of dispute, Artcurial SAM reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it, or to put the lot up for sale.

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial SAM will use video technology.
Should any error occur in operation of such, which may lead to showing an item during the bidding that is not the one on which the bids have been made, Artcurial SAM shall bear no liability/ responsibility whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

5 – Pre-emption of the Monaco state

The Monaco state in entitled to use a right of pre-emption on works of art. In accordance with the laws in force in Article 2-1 of the Law No. 1014 of 29 December 1978 concerning public sales of furniture.
The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the State expressing then the intention of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days. In the absence of confirmation at the end of this period, the object will return to the highest bidder
Artcurial SAM will not bear any liability/responsibility for the conditions of pre-emption by the State of Monaco.

6 – Intellectual Property Right – Copyright

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial SAM.
Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as a counterfeit to their detriment.
Furthermore, Artcurial SAM benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed.
Any reproduction of Artcurial SAM catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work that may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work.
The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

7 – Removal of purchases

The buyer must insure his purchase, and Artcurial SAM assumes no liability for any damage items may incur after the sale. All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

8 – Severability

The clauses of these general conditions of purchase are independent from one other.
Should any clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

9 – Law and Jurisdiction

These general conditions of purchase, and all that relates to the sale are governed by Monegasque law and, in particular, by Law No. 1014 of 29 December 1978 concerning public auctions of furniture.
Any dispute regarding the existence, validity, and enforceability for any bidder or buyer falls under the exclusive jurisdiction of the courts of the Principality of Monaco.

10- Protection of cultural property

Artcurial SAM follows a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Bank Partner :

Neuflize OBC
ABN AMRO

ARTCURIAL
BRIEST – POULAIN – F.TAJAN

7, Rond-Point des Champs-Élysées
75008 Paris
T. +33(0)1 42 99 20 20
F. +33(0)1 42 99 20 21
E. contact@artcurial.com
www.artcurial.com

SAS au capital de 1 797 000 €
Agrément n° 2001-005

ASSOCIÉS

Francis Briest, **Co-Président**
Hervé Poulain
François Tajan, **Co-Président**

Fabien Naudan, **Vice-Président**

Directeur associé senior
Martin Guesnet

Directeurs associés
Stéphane Aubert
Emmanuel Berard
Olivier Berman
Isabelle Bresset
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Matthieu Lamoure

ARTCURIAL HOLDING SA

Président Directeur Général : Nicolas Orlowski

Vice Présidents : Francis Briest, Hervé Poulain

Conseil d'Administration : Francis Briest, Olivier Costa de Beauregard, Nicole Dassault, Laurent Dassault, Carole Fiquémont, Marie-Hélène Habert, Nicolas Orlowski, Pastor, Hervé Poulain

VENTES PRIVÉES

Contact : Anne de Turenne, **20 33**

CONSEILLER SCIENTIFIQUE ET CULTUREL

Serge Lemoine

MONDE

ISRAËL

Philippe Cohen, consultant
T. +33 (0) 6 12 56 51 36
T. +972 54 982 53 48
pcohen@artcurial.com

CHINE

Jiayi Li, consultante
798 Art District, No 4 Jiuxianqiao Lu
Chaoyang District – Beijing 100015
T. +86 137 01 37 58 11
lijiayi7@gmail.com

EUROPE

Directeur **développement européen :**
Martin Guesnet, **20 31**

MONACO

Anne-Caroline Germaine, **20 61**
Résidence Les Acanthes
6 avenue des Citronniers
98000 Monaco
acgermaine@artcurial.com

AUTRICHE

Caroline Messensee, directeur
Rudolfsplatz 3 – 1010 Wien
T. +43 699 172 42 672

BELGIQUE

Vinciane de Traux, directeur
5, Avenue Franklin Roosevelt
1050 Bruxelles
T. +32 (0)2 644 98 44

ITALIE

Gioia Sardagna Ferrari, directeur
Palazzo Crespi,
Corso Venezia, 22 – 20121 Milano
T. +39 02 49 76 36 49

FRANCE

BORDEAUX

Marie Janoueix
Hôtel de Gurchy
83 Cours des Girondins
33500 Libourne
T. +33 (0)6 07 77 59 49
mjanoueix@artcurial.com

MONTPELLIER

Geneviève Salasc de Cambiaire
T. +33 (0)6 09 78 31 45
gsalasc@artcurial.com

ARTCURIAL TOULOUSE VEDOVATO – RIVET

Commissaire-Priseur : Jean-Louis Vedovato
8, rue Fermat – 31000 Toulouse
T. +33 (0)5 62 88 65 66
v.vedovato@artcurial-toulouse.com

ARTCURIAL LYON – MICHEL RAMBERT

Commissaire-Priseur : Michel Rambert
2-4, rue Saint Firmin – 69008 Lyon
T. +33 (0)4 78 00 86 65 | mrambert@artcurial-lyon.com

ARTCURIAL MARSEILLE STAMMEGNA ET ASSOCIÉ

22, rue Edmond Rostand – 13006 Marseille
Contact : Clémence Enriquez, **20 18**

ARQANA ARTCURIAL DEAUVILLE

32, avenue Hocquart de Turtot – 14800 Deauville
T. +33 (0)2 31 81 81 00 | contact@artcurial-deauville.com

ADMINISTRATION ET GESTION

Secrétaire général : Axelle Givaudan

Relations clients : Anne de Turenne, **20 33**
Anne-Caroline Germaine, **20 61**

Assistante Vice-Président : Alma Barthélémy, **20 48**

Marketing, Communication et Activités Culturelles :
Directeur : Carine Decroi, **16 52**
Florence Massonnet, Sixtine Poirier

Relations presse : Jean-Baptiste Duquesne, **20 76**

Comptabilité et administration :
Directeur : Joséphine Dubois

Comptabilité des ventes :
Responsable : Marion Dauneau
Léonor Augier, Perrine Minot, Aline Courty, Charlotte Norton, Mélanie Simonet

Comptabilité générale :
Responsable : Virginie Boisseau
Marion Bégat, Sandra Margueritat, Mouna Sekour, Sandrine Abdelli

Gestion des ressources humaines : Isabelle Chênais, **20 27**

Logistique et gestion des stocks :
Directeur : Éric Pourchot
Rony Avilon, Mehdi Bouchekout, Laurent Boudan, Denis Chevallier, Julien Goron, Lionel Lavergne, Joël Laviolette, Vincent Mauriol, Lal Sellahannadi

Transport et douane :
Marion Le Bec, **20 77**
shipping2@artcurial.com
Marine Viet, **16 57**
shipping@artcurial.com

ORDRES D'ACHAT, ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE

Direction : Thomas Gisbert de Callac, **20 51**
Kristina Vrzests, Sixtine Boucher, Aurélie Pasquio
bids@artcurial.com

ABONNEMENTS CATALOGUES

Direction : Géraldine de Mortemart, **20 43**
Isaure de Kervénoaël, **20 20**

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Francis Briest, François Tajan, Hervé Poulain, Isabelle Boudot de La Motte, Isabelle Bresset, Stéphane Aubert, Arnaud Oliveux, Matthieu Fournier, Astrid Guillon

DÉPARTEMENTS D'ART

IMPRESSIONNISTE & MODERNE
Directeur Art Impressionniste & Moderne : Bruno Jaubert
École de Paris, 1905 – 1939 :
Expert : Nadine Nieszawer
Spécialiste junior : Stéphanie de Dumast
Recherche et certificat : Jessica Cavalero
Historienne de l'art : Marie-Caroline Sainsaulieu
Catalogueur : Florent Wanecq
Administrateur : Élodie Landais, **20 84**

POST-WAR & CONTEMPORAIN
Responsables : Hugues Sébilleau, Karim Hoss
Spécialiste senior : Arnaud Oliveux
Recherche et certificat : Jessica Cavalero
Catalogueur : Sophie Cariguel
Administrateurs : Karine Castagna, **20 28**
Vanessa Favre, **16 13**

ORIENTALISME
Directeur : Olivier Berman
Administrateur : Audrey Sadoul, **20 20**

ESTAMPES, LIVRES ILLUSTRÉS ET MULTIPLES
Expert : Isabelle Milsztein
Administrateur : Pierre-Alain Weydert, **16 54**

ART DÉCO
Spécialiste : Sabrina Dolla, **16 40**
Spécialiste junior : Cécile Tajan, **20 80**
Experts : Cabinet d'expertise Marcilhac

DESIGN
Directeur : Emmanuel Berard
Administrateur : Claire Gallois, **16 24**
Consultant design scandinave : Aldric Speer
Administrateur : Capucine Tamboise, **16 21**

PHOTOGRAPHIE
Experts : Arnaud Adida, Christophe Lunn
Administrateur : Capucine Tamboise, **16 21**

MOBILIER, OBJETS D'ART DU XVIII^{E} ET XIX^{E} S.
Directeur : Isabelle Bresset
Céramiques, expert : Cyrille Froissart
Orfèvrerie, experts : S.A.S. Déchaut-Stetten, Marie de Noblet
Spécialiste junior : Filippo Passadore
Administrateur : Gabrielle Richardson, **20 68**

TABLEAUX ET DESSINS ANCIENS ET DU XIX^{E} S.
Directeur : Matthieu Fournier
Dessins anciens, experts :
Bruno et Patrick de Bayser
Estampes anciennes, expert : Antoine Cahen
Sculptures, expert : Alexandre Lacroix
Tableaux anciens, experts : Cabinet Turquin
Spécialiste junior : Elisabeth Bastier
Administrateur-catalogueur : Alix Fade, **20 07**

CURIOSITÉS, CÉRAMIQUES ET HAUTE ÉPOQUE
Expert : Robert Montagut
Contact : Isabelle Boudot de La Motte, **20 12**

LIVRES ET MANUSCRITS
Spécialiste : Guillaume Romaneix
Expert : Olivier Devers
Administrateur : Lorena de Las Heras, **16 58**

ART TRIBAL
Direction : Florence Latieule, **20 38**

ART D'ASIE
Directeur : Isabelle Bresset, **20 13**
Expert : Philippe Delalande
Administrateur-catalogueur : Qinghua Yin, **20 32**

ARCHÉOLOGIE ET ARTS D'ORIENT
Spécialiste junior et administrateur :
Mathilde Neuve-Église, **20 75**

ARCHÉOLOGIE
Expert : Daniel Lebeurrier
Contact : Isabelle Bresset, **20 13**

SOUVENIRS HISTORIQUES ET ARMES ANCIENNES
Expert : Gaëtan Brunel
Administrateur : Juliette Leroy, **20 16**

BIJOUX
Directeur : Julie Valade
Experts : S.A.S. Déchaut-Stetten
Spécialiste junior : Laura Mongeni
Administrateur : Marianne Balse, **20 52**

MONTRES
Direction : Marie Sanna-Legrand
Expert : Romain Réa
Administrateur : Justine Lamarre, **20 39**

ARTCURIAL MOTORCARS AUTOMOBILES DE COLLECTION
Directeur : Matthieu Lamoure
Spécialiste : Pierre Novikoff
Spécialistes junior : Antoine Mahé, Gautier Rossignol
Consultant : Frédéric Stoesser
Directeur des opérations et de l'administration :
Iris Hummel, 20 56
Administrateur : Anne-Claire Mandine, **20 73**

AUTOMOBILIA AÉRONAUTIQUE, MARINE
Directeur : Matthieu Lamoure
Direction : Sophie Peyrache, **20 41**
Expert automobilia : Estelle Prévot-Perry

BANDES DESSINÉES
Expert : Éric Leroy
Administrateur : Saveria de Valence, **20 11**

VINS ET SPIRITUEUX
Experts : Laurie Matheson, Luc Dabadie
Administrateur : Marie Calzada, **20 24**
vins@artcurial.com

VINTAGE & COLLECTIONS
Spécialiste : Eva-Yoko Gault
Administrateur : Audrey Sadoul, **20 15**

VENTES GÉNÉRALISTES
Direction : Isabelle Boudot de La Motte
Spécialiste junior mode vintage :
Élisabeth Telliez
Administrateurs : Juliette Leroy, **20 16**
Thaïs Thirouin, **20 70**

INVENTAIRES
Directeur : Stéphane Aubert
Consultant : Jean Chevallier
Clercs aux inventaires : Astrid Guillon
Administrateur :
Marie-Bénédicte Charreyre, **20 18**

Tous les emails des collaborateurs d'Artcurial Briest-Poulain-F.Tajan, s'écrivent comme suit : initiale du prénom et nom @artcurial.com, par exemple : iboudotdelamotte@artcurial.com

Les numéros de téléphone des collaborateurs d'Artcurial se composent comme suit : **+33 1 42 99 xx xx**

VENTE EN PRÉPARATION

PREMIÈRES VENTES D'HIVER À MONACO
JANVIER 2016

JOAILLERIE • HORLOGERIE DE COLLECTION • HERMÈS VINTAGE
VINS FINS ET SPIRITUEUX • HOMMAGE AU CIRQUE: COLLECTION FRATELLINI

PARTICIPEZ À NOTRE PROCHAINE SESSION DE VENTE À MONTE-CARLO
CLÔTURE DES CATALOGUES: 1ER DÉCEMBRE 2015
HÔTEL HERMITAGE – SQUARE BEAUMARCHAIS – MONTE-CARLO

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F.TAJAN

Contact:
Anne Caroline Germaine
+33 (0)6 31 68 20 61
agermaine@artcurial.com

SEMAINE DE VENTES DE PRESTIGE À MONTE-CARLO
HÔTEL HERMITAGE – SQUARE BEAUMARCHAIS

HORLOGERIE DE COLLECTION

LUNDI 20 JUILLET À 19H
ET MARDI 21 JUILLET À 14H30

JOAILLERIE

MARDI 21 JUILLET À 19H
ET MERCREDI 22 JUILLET À 14H30 ET 19H

HERMÈS VINTAGE

MERCREDI 22 JUILLET 2015 À 10H30

Expositions publiques :
Du samedi 18 au mardi 21 juillet
Hôtel Hermitage - Square Beaumarchais

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN

Artcurial SAM | Résidence les Acanthes
6 avenue des Citronniers | 98000 Monaco
contact@artcurial.com | www.artcurial.com

Horlogerie de Collection :
Marie Sanna-Legrand
+33 (0)1 42 99 16 53
msanna@artcurial.com

Joaillerie :
Julie Valade
+33 (0)1 42 99 16 41
jvalade@artcurial.com

Hermès Vintage :
Eva-Yoko Gault
+33 (0)1 42 99 20 15
egault@artcurial.com

Floris JESPERS (1889 – 1965)
Jeune femme Luba, Kamina
Huile sur toile
Estimations : 80 000 - 120 000 €

AFRICAN SPIRIT
UNE COLLECTION PARISIENNE

MARDI 10 NOVEMBRE 2015 À 19H
7, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES – 75008 PARIS

Expositions publiques :
À Paris du vendredi 4 au lundi 14 septembre
À Bruxelles du mercredi 23 au vendredi 25 septembre
À Marrakech du jeudi 29 octobre au dimanche 1er novembre

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F.TAJAN

Contact :
Olivier Berman
+33 (0)1 42 20 67
oberman@artcurial.com

1961 Ferrari 250 SWB California Spider
Vendue 16 300 000 €
Retromobile, février 2015

AUTOMOBILES
SUR LES CHAMPS IX
1 NOVEMBRE 2015 • PARIS

RETROMOBILE
BY ARTCURIAL MOTORCARS
5 FÉVRIER 2016 • PARIS

INSCRIVEZ VOTRE AUTOMOBILE

+ 33 (0)1 42 99 20 73 • MOTORCARS@ARTCURIAL.COM

ARTCURIAL MOTORCARS

CONNAISSEZ-VOUS LA VALEUR DE VOTRE CAVE ?

ESTIMATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE DE VOTRE CAVE, EN VUE DE VENTE

VENTE AUX ENCHÈRES EN PRÉPARATION
OCTOBRE ET DÉCEMBRE 2015

Pour inclure des lots dans ces ventes ou connaitre la valeur de vos bouteilles, veuillez contacter nos experts :
Laurie Matheson,
Luc Dabadie,
+33 (0)1 42 99 16 33 / 34,
vins@artcurial.com

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F.TAJAN

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

MONTE·CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

LE CASINO
MONTE·CARLO

LE CASINO
MONTE·CARLO

CASINO
CAFÉ DE PARIS

SUN
CASINO

MONTE-CARLO BAY CASINO

Ordre d'achat / *Absentee Bid Form*

AUTOMOBILES – VENTE N° M1000
HOTEL HERMITAGE, LUNDI 20 JUILLET 2015
17H VOITURES DE COLLECTION / *MOTORCARS*

◯ **ORDRE D'ACHAT / *ABSENTEE BID***

◯ **LIGNE TÉLÉPHONIQUE / *TELEPHONE BID***

TÉLÉPHONE / *PHONE*

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT / *CREDIT CARD NUMBER :*

EXPIRE FIN / *EXPIRATION DATE*

NOM / *NAME* _____

PRÉNOM / *FIRST NAME* _____

ADRESSE / *ADRESS* _____

_____

_____

TÉLÉPHONE / *PHONE* _____

EMAIL _____

APRÈS AVOIR PRIS CONNAISSANCE DES CONDITIONS DE VENTE DÉCRITES DANS LE CATALOGUE, JE DÉCLARE LES ACCEPTER ET VOUS PRIE D'ACQUÉRIR POUR MON COMPTE PERSONNEL AUX LIMITES INDIQUÉES EN EUROS, LES LOTS QUE J'AI DÉSIGNÉS CI-DESSOUS. (LES LIMITES NE COMPRENANT PAS LES FRAIS LÉGAUX).
I HAVE READ THE CONDITIONS OF SALE AND THE GUIDE TO BUYERS PRINTED IN THIS CATALOGUE AND AGREE TO ABIDE BY THEM. I GRANT YOUR PERMISSION TO PURCHASE ON MY BEHALF THE FOLLOWING ITEMS WITHIN THE LIMITS INDICATED IN EUROS. (THESE LIMITS DO NOT INCLUDE BUYER'S PREMIUM AND TAXES).

LOT	DESCRIPTION DU LOT/ *LOT DESCRIPTION*	LIMITE EN EUROS / *MAX. EURO PRICE*
N°		
N°		
N°		
N°		
N°		
N°		
N°		
N°		

LES ORDRES D'ACHAT DOIVENT IMPÉRATIVEMENT NOUS PARVENIR AU MOINS 24 HEURES AVANT LA VENTE.
MERCI DE JOINDRE UNE COPIE DE PIÈCE D'IDENTITÉ / KBIS
TO ALLOW TIME FOR PROCESSING, ABSENTEE BIDS SHOULD BE RECEIVED AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE SALE BEGINS.
PLEASE JOIN A COPY OF ID CARD / COMPANY REGISTRATION.

DATE ET SIGNATURE OBLIGATOIRE / *REQUIRED DATED SIGNATURE*

A RENVOYER / *PLEASE MAIL TO* : bids@artcurial.com
FAX : +33 (0)1 42 99 20 60
ARTCURIAL SAM
6, AVENUE DES CITRONNIERS – 98000 MONACO